



## ¿SABÍA USTED?

Lo mejor es revisar las etiquetas de los productos para la piel para saber qué ingredientes pueden suponer un riesgo para la salud. Evite los productos con etiquetas hechas a mano, con etiquetas en idiomas distintos al inglés o sin etiqueta. Este tipo de productos infringen los reglamentos de la FDA y pueden ser perjudiciales a su salud y la de su familia.

Infórmese sobre la seguridad de los productos para la piel visitando [www.fda.gov/SkinFacts](http://www.fda.gov/SkinFacts).

Si tiene una mala reacción por el uso de un producto para la piel, póngase en contacto con su proveedor de salud. Informe a la FDA en [www.fda.gov/medwatch/report.htm](http://www.fda.gov/medwatch/report.htm) o llamando al **1-800-FDA-1088**.

### PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

 [www.fda.gov/healthequity](http://www.fda.gov/healthequity)

 [healthequity@fda.hhs.gov](mailto:healthequity@fda.hhs.gov)

 1-888-INFO-FDA  
(1-888-463-6332)

 @FDAHealthEquity

## CONOZCA LO QUE CONTIENEN SUS PRODUCTOS PARA LA PIEL



### ¡Protege tu piel!

Lo que debes saber sobre  
LOS PRODUCTOS PARA ACLARAR LA PIEL



Oficina de salud de las minorías  
y equidad en la salud de la FDA

## ¿Qué son los productos para aclarar la piel?

“Aclarar la piel” es un término que se designa a los productos comercializados para aclarar la pigmentación (color) de su piel. Algunos nombres alternativos pueden ser:



- Iluminadores o blanqueadores de la piel
- Agentes blanqueadores de la piel
- Productos para emparejar el tono de la piel
- Correctores de manchas
- Cremas desvanecedoras
- Exfoliaciones químicas

Los productos para aclarar la piel se anuncian para tratar diversas afecciones cutáneas, como la decoloración/hiperpigmentación de la piel (melasma), las manchas de la edad u oscuras, las pecas, el acné y las arrugas.



## ¿Existen ingredientes nocivos en los productos para aclarar la piel?

La hidroquinona y el mercurio son dos ingredientes que a veces se encuentran en productos ilegales para aclarar la piel que se venden en forma de cremas, lociones, jabones o polvos. Cuando se utilizan estos ingredientes en la piel, el cuerpo los absorbe y pueden acumularse con su uso continuo, lo que puede ser perjudicial.



## ¿Cuáles son los riesgos para la salud de la hidroquinona?

La FDA ha recibido informes de efectos secundarios graves por el uso de productos para aclarar la piel que contienen hidroquinona, como erupciones cutáneas, inflamación del rostro y decoloración permanente de la piel (ocronosis).

## ¿Cuáles son los riesgos para la salud del mercurio?

El mercurio es un metal muy tóxico que puede causar daños en los sistemas nervioso, digestivo e inmune, así como en los pulmones, los riñones, la piel y los ojos. Incluso otros miembros de su hogar que no utilizan el producto pueden estar expuestos al mercurio al respirar los vapores expulsados por el mercurio en el aire o al tocar superficies contaminadas. El mercurio es especialmente perjudicial para el cerebro y el sistema nervioso en desarrollo de los niños pequeños.

Los signos de intoxicación por mercurio son: irritabilidad, temblores, cambios en la visión o la audición, problemas de memoria, depresión, entumecimiento y hormigueo en las manos, los pies o alrededor de la boca.

La intoxicación por mercurio también puede provocar el coma o incluso la muerte.

**Si está experimentando alguno de los síntomas de envenenamiento por mercurio, llame al Centro de control de envenenamiento Poison Control at 1-(800)-222-1222 y póngase en contacto con su proveedor de salud inmediatamente.**

## ¿Qué está haciendo la FDA para proteger al público de estos ingredientes en los productos para aclarar la piel?

La venta libre de productos para aclarar la piel que contengan hidroquinona o mercurio es ilegal. La FDA puede tomar medidas contra cualquiera que venda estos productos.

Su proveedor de salud puede recetarle un producto para la piel que contenga hidroquinona. La FDA permite el uso de mercurio en determinados cosméticos como un conservante en cantidades muy pequeñas si no existe una alternativa que sea segura y eficaz. Sin embargo, el uso del mercurio en cualquier cosmético para aclarar la piel está prohibido.

## ¿Qué debo tener en cuenta al comprar un producto de venta libre para aclarar la piel?

Lea las etiquetas de los productos para comprobar si contienen hidroquinona o mercurio. La ley federal requiere a las empresas enumerar los ingredientes en la etiqueta de cualquier producto cosmético o de venta sin receta (venta libre) que se venda en los EE. UU. Tenga en cuenta que el mercurio puede figurar como **cloruro de mercurio, calomel, mercúrico, mercurio o Hg**.

Algunos productos ilegales para aclarar la piel que contienen hidroquinona o mercurio pueden no indicar estos ingredientes en la etiqueta. Evite los productos con etiquetas hechas a mano, con etiquetas en idiomas distintos al inglés o sin etiqueta. Este tipo de productos infringen los reglamentos de la FDA y pueden ser perjudiciales a su salud y la de su familia.

